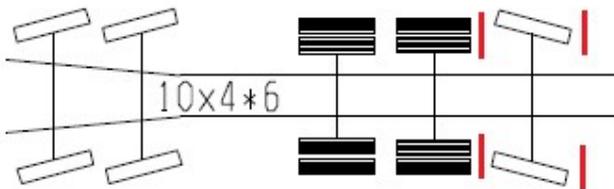


敬啟者：

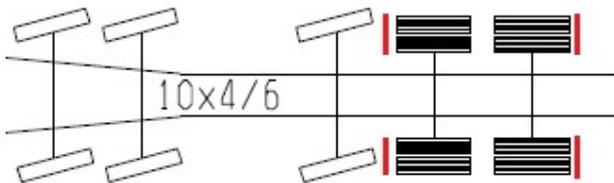
近期有政府驗車的五軸車輛因第四軸未有安裝泥擋膠(擋泥翼)而未能通過驗車，因此向運輸署查詢，若車輛合乎以下條件(1、2)，則該每個車輪均需要安裝合標準的車輪防護裝置 (車輪沙板及泥擋膠)(見運輸署附件及附圖)，故日後所有新車及已出牌車輛都必須加裝，如車輛未有安裝合適的車輪沙板及泥擋膠可導致驗車不合格，請於製作車輪沙板時注意以上事項，如有疑問可聯絡 Kevin Lee (9845 7319)或 On Chan (6621 8464)。

- 1) 車軸具轉向功能
- 2) 兩車軸輪胎最接近的距離相距多於 300mm

涉及車款及輪軸包括:



10X4*6 (第四軸、五軸均須安裝泥擋膠(見粗線位置))



10X4/6 (第三軸、五軸均須安裝泥擋膠(見粗線位置))

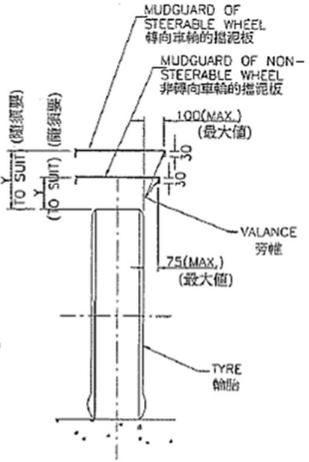
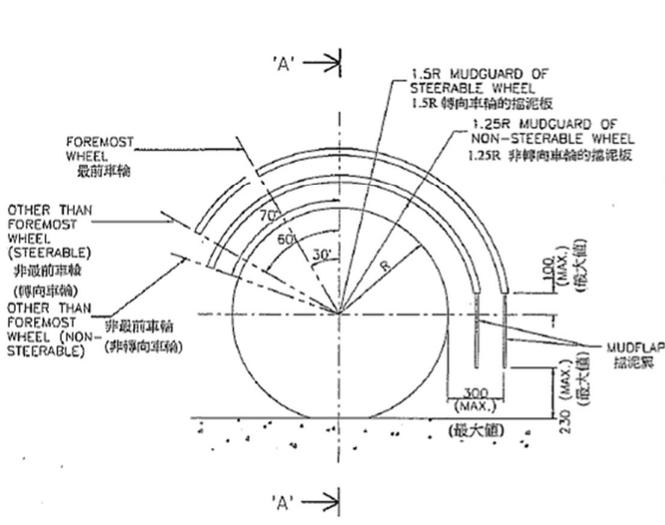
此致



陳健安
車輛認證經理
二零一六年五月十九日

“車輪防護裝置”乃車身外殼的一部分、擋泥板及擋泥翼的統稱。

4.12 假如車輛有多條車軸，而在兩條平行車軸上的輪胎又相距超過 300 毫米，則輪胎須分別裝設防護裝置。



SECTION 'A' - 'A'
'A'-'A' 切面

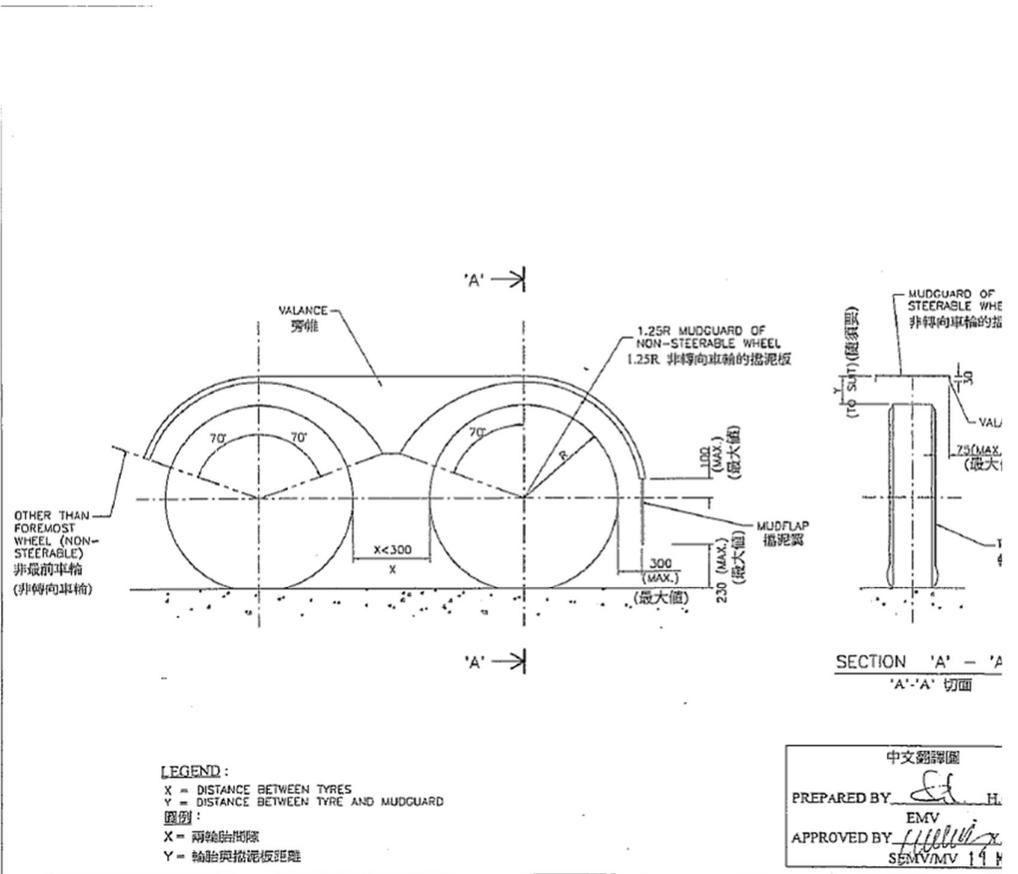
LEGEND:
Y = DISTANCE BETWEEN TYRE AND MUDGUARD
圖例：
Y = 輪胎與擋泥板距離

NOTES:
1. ALL DIMENSIONS IN mm.
2. THIS DRAWING SHALL BE READ IN CONJUNCTION WITH WHEEL GUARDS SPECIFICATION.
備註：
1. 全部數值以毫米作單位。
2. 閱讀此圖則時，須同時參閱車輪防護裝置的規格。

no.	date	description	initial
REVISION			
designed	H.C. YUEN	28/11/97	
drawn	W.K. LI	12/12/97	
checked	H.C. YUEN	17/12/97	
approved	 Y.W. CHIU		
contract no.			
file no. CT50/131/16-1			
project no.			
圖則名稱 車輪防護裝置 (擋泥板及擋泥翼)規格			
drawing title WHEEL GUARD (MUDGUARDS & MUDFLAPS) SPECIFICATION			
drawing no. 圖則編號	rev.	scale 比例	
SKP3179		NTS	

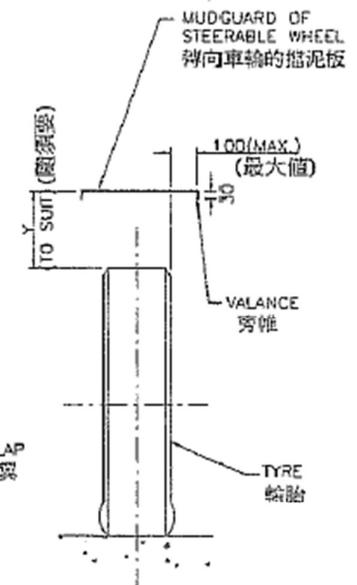
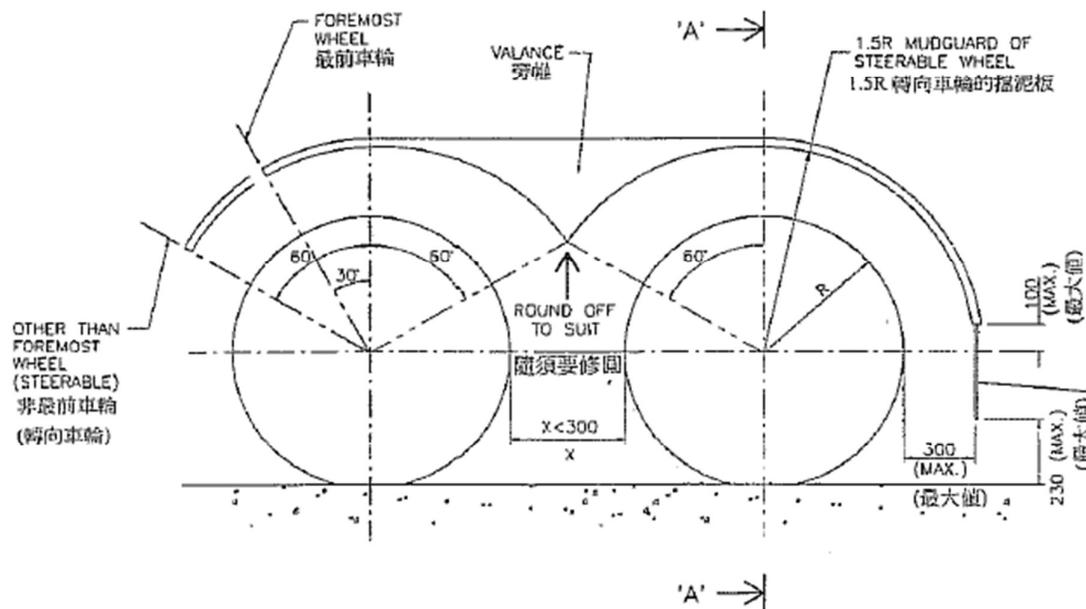
中文翻譯圖
PREPARED BY  H.C. YUEN
APPROVED BY  Y.W. CHIU
SEM/MV '11' 11/1997

VEHICLE EXAMINATION DIVISION
車輛檢驗部
 TRANSPORT DEPARTMENT
香港運輸署





SCANIA
Scania (Hong Kong) Limited



SECTION 'A' - 'A'
'A'-'A' 切面

LEGEND:
X = DISTANCE BETWEEN TYRES
Y = DISTANCE BETWEEN TYRE AND MUDGUARD
圖例：
X = 兩輪胎間隙
Y = 輪胎與擋泥板距離

NOTES:
1. ALL DIMENSIONS IN mm.
2. THIS DRAWING SHALL BE READ IN CONJUNCTION WITH WHEEL GUARDS SPECIFICATION.

備註：
1. 全部數值以毫米作單位。
2. 閱讀此圖則時，須同時參閱車輪擋泥板規格。

no.	date	description	initial
REVISION			
		name	date
designed		M.C. YUEN	APR 98
drawn		C. K. LI	APR 98
checked		M.C. YUEN	APR 98

approved
[Signature] Y.W. CHIU
SEM/MV 1109

contract no.
file no. C150/131/46-1

project no.
圖則名稱
多軸(可轉向軸)車輛的
擋泥板及旁帷規格

drawing title
MUDGUARDS & VALANCE
SPECIFICATIONS FOR MULTI-AXLE
(STEERABLE) VEHICLE

drawing no.	rev.	scale
圖則編號 SKP 31793		比例 NTS

中文翻譯圖
PREPARED BY *[Signature]* H.C. YUEN
EMV
APPROVED BY *[Signature]* Y.W. CHIU
SEM/MV 11 MAY 1998

VEHICLE EXAMINATION DIVISION
車輛檢驗部

TRANSPORT DEPARTMENT
HONG KONG
香港運輸署